



打造安全與美麗的哥倫比亞特區

根據我作為總統由美國憲法和法律賦予的權力，特此命令：

第一條 目的

作為聯邦首都，華盛頓特區是唯一屬於全體美國人的城市，所有美國人都可以宣稱它是屬於他們的。作為世界歷史上最偉大國家的首都，它應展示美麗、清潔和安全的公共空間。

美國的首都必須是居民、通勤者和遊客在任何時候都能感到安全的地方，包括在公共交通工具上。其高速公路、大道和公園應該乾淨、維護良好且宜人。其紀念碑、博物館和建築應該反映並激發對我們國家力量、偉大與遺產的敬畏和欣賞。我們的公民應得的不過如此。

第二條 政策

美國的政策是通過預防犯罪、懲罰罪犯、維護秩序、保護我們崇敬的美國紀念碑，並促進美化及保護我們的歷史和遺產，來使哥倫比亞特區變得安全、美麗和繁榮。

第三條 透過打擊犯罪使哥倫比亞特區安全

(a) 我的政府將與當地官員密切合作，共享信息、制定共同優先事項並最大化資源，以使哥倫比亞特區變得安全。這種協調將通過「D.C. 安全與美麗工作小組」（以下簡稱「工作小組」）進行，該小組根據本命令成立。工作小組將由總統助理及國土安全顧問或其指定人員主持，並包括以下部門、機構或組織的代表，根據相關部門、機構或組織的決定選擇：

- (i) 內政部；
- (ii) 交通部；
- (iii) 國土安全部；
- (iv) 聯邦調查局；
- (v) 美國元老法院服務局；
- (vi) 酒精、煙草、火器與爆炸物局；
- (vii) 哥倫比亞特區美國檢察官辦公室；
- (viii) 馬里蘭州美國檢察官辦公室；
- (ix) 弗吉尼亞州東區美國檢察官辦公室。

工作小組主席也可以根據需要選擇其他部門、機構或組織參與，並由該部門、機構或組織選擇代表。

(b) 工作小組可在法律允許的範圍內，向哥倫比亞特區警察局（MPD）、華盛頓地區交通局、聯邦公園警察、Amtrak警察及其他聯邦和地方官員請求操作協助並進行協調。

(c) 工作小組將協調以確保在以下任務中有效地參與：

(i) 指導最大力度執行聯邦移民法並重新分配聯邦、州或地方執法資源以逮捕並驅逐華盛頓大都會區的非非法移民；

(ii) 監測哥倫比亞特區的庇護城市狀態及聯邦移民法的執行情況；

(iii) 提供協助以促進哥倫比亞特區法醫犯罪實驗室的快速和完整認證；

(iv) 與其領導及工會合作，協助MPD招募、保留並提升警察能力，並促進與聯邦人員、資源及專業知識的合作，以減少犯罪；

(v) 與適當的地方政府機構合作，提供協助以提高處理隱藏攜帶執照申請的速度並降低成本；

(vi) 審查並根據需要修訂聯邦起訴政策，確保對公共安全構成真正威脅的犯罪被依法拘留；

(vii) 與適當的地方政府機構合作，提供協助以終結華盛頓地區交通局系統中的票費逃脫和其他犯罪；

(viii) 部署更強大的聯邦執法力量並與地方執法機構協調，以便在哥倫比亞特區及其周邊地區，如國家廣場和紀念公園、博物館、紀念碑、拉斐特公園、聯合車站、岩溪公園、阿納科斯蒂亞公園、喬治·華盛頓紀念公園大道、蘇特蘭公園大道和巴爾的摩華盛頓公園大道等地，適當地部署更強大的地方執法力量，並確保嚴格執行所有適用的生活品質、滋擾及公共安全法律，例如禁止襲擊、毆打、盜竊、塗鴉及其他破壞行為、未經許可的騷擾和示威、噪音、擾亂公共秩序、毒品擁有、販售與使用以及交通違規，並按照2020年6月26日的行政命令13933（保護美國紀念碑、紀念物和雕像並打擊近期犯罪暴力）及2025年1月29日的行政命令14189（慶祝美國250周年）所要求的條款執行。

(d) 工作小組應根據需要通報我，並通過總統助理及國土安全顧問報告哥倫比亞特區的安全情況及第三項(c)條所列任務。作為報告的一部分，總檢察長應與工作小組協商，評估哥倫比亞特區的公共安全情況是否需要額外的行政行動。

第四條 美化哥倫比亞特區

(a) 內政部長應與總檢察長、交通部長、哥倫比亞特區美國檢察官、總務管理局局長、國家首都規劃委員會及內政部長認為適當的其他執行部門或機構及地方官員協商，制定並實施一項計劃以美化並使哥倫比亞特區安全與繁榮。

- (b) 本條(a)項下的計劃至少應包括以下元素（在適當且符合適用法律的情況下）：
- (i) 協調聯邦和地方設施、紀念碑、土地、公園和道路的美化計劃；
 - (ii) 恢復近年來遭損壞、塗鴉或不當移除或變更的聯邦公共紀念碑、紀念物、雕像、標誌或類似財產；
 - (iii) 與當地合作清除常見區域的塗鴉；
 - (iv) 提出建議以確保聯邦建築或土地充分提升並美化公共空間，並使國民對我們國家產生驕傲與尊敬；
 - (v) 協調聯邦和地方共同確保公共空間、人行道、公園、高速公路、道路和交通系統的清潔；
 - (vi) 鼓勵私營部門參與協調的美化和清潔工作。
- (c) 內政部長應立即發布指令，要求國家公園管理局在最大限度內清除並清理所有無家可歸或流浪者的營地和哥倫比亞特區國家公園管理局管轄內的塗鴉。

第五條 一般條款

- (a) 本命令中的任何內容不得解釋為損害或影響：
- (i) 法律授予執行部門或機構及其首長的權限；
 - (ii) 預算、行政或立法提案相關的管理和預算辦公室主任的職能。
- (b) 本命令的執行應符合適用法律並受到預算撥款的限制。
- (c) 本命令無意創造或不創造任何權利或利益，無論是實質的還是程序性的，任何一方均無權對美國、其部門、機構或實體、其官員、員工或代理人，或任何其他人士提起訴訟。

川普

白宮

2025年3月27日